

莎士比亚名剧

连环画



北京日报出版社



莎士比亚名剧

连环画

第四册



200202805

北京日报出版社

目录

哈姆莱特.....	1
李尔王.....	79
奥瑟罗.....	133
麦克白.....	185



哈姆莱特

改编：文杰

绘画：崔平

故事梗概

丹麦国王突然去世，王后葛楚德很快就跟国王的弟弟克劳狄斯结了婚。王子哈姆莱特是个品格高尚的人，他为母亲的行为感到难过，为不知道父亲的死因而苦恼。有一天夜里，哈姆莱特看到他父亲的鬼魂。鬼魂说：他是被他的弟弟克劳狄斯害死的。当他在花园里睡觉的时候，克劳狄斯把毒汁灌进他的耳朵，夺去了他的生命。

哈姆莱特决心为父亲报仇。为了不使克劳狄斯产生怀疑，他假装疯癫。他爱一个名叫奥菲利娅的美丽姑娘，却故意装得对她很无情、很粗暴，又写了一封措辞夸张的信给她。此信由她的父亲御前大臣波洛涅斯交给国王和王后，他们认为哈姆莱特发疯的原因是爱情。

为了进一步验明鬼魂的话，哈姆莱特决定让宫中来演戏的演员表演一出剧情同他父亲被谋杀相仿佛的戏，邀请国王和王后来看。戏演到一半，国王脸色大变，不等终场就装病离去。

王后单独和哈姆莱特见面。哈姆莱特发现有人在幕后偷听，以为是国王，一剑刺去，却把波洛涅斯刺死了。

克劳狄斯乘机把哈姆莱特驱逐到英国去，同时给英国朝廷写了一封信，要他们把哈姆莱特处死。不久，船遇到海盗，哈姆莱特被俘获，海盗把他送回了丹麦。

奥菲利娅精神错乱，落水而死。在国王的唆使下，奥菲利娅的哥哥雷欧提斯与哈姆莱特比剑，雷欧提斯准备了一把尖头剑，并抹了毒药，比剑时毒剑刺伤了哈姆莱特，雷欧提斯也被哈姆莱特用他自己的剑击中。王后无意中喝了克劳狄斯给哈姆莱特准备的有毒饮料，死了。雷欧提斯临死时，说出国王的阴谋。哈姆莱特知道自己就要死了，向国王扑去，把毒剑刺入他的胸膛，实现了为父报仇的诺言。



1. 丹麦王后葛楚德在国王哈姆莱特突然去世以后做了不到两个月的寡妇，就跟国王的弟弟克劳狄斯结了婚。当时，全国都感到奇怪，认为这件事她做得很轻率、很没情义。



2. 克劳狄斯没有一点和已故国王哈姆莱特相同的地方，他的外貌是可憎的，性情是卑鄙下流的。许多人怀疑他是为了娶他嫂子、篡夺丹麦王位，而将他哥哥哈姆莱特害死的。



3. 先王的合法继承人——年轻的王子哈姆莱特，由于母后轻率的举动，心灵上受到了深深的刺激。



4. 王子爱他已故的父亲，几乎把他当偶像来崇拜。哈姆莱特自己为人正派，讲究体面，举止端重，他为母后葛楚德的可耻行为感到十分难过。



5. 哈姆莱特一面哀悼父亲的死，一面又为他母亲的婚姻而感到耻辱。于是他被一种沉重的忧郁所笼罩，没有丝毫快乐，俊秀的容貌渐渐地憔悴下来。



6. 一时间，他感到整个世界就像一个野草丛生的花园，一切新鲜的花草都枯死了，只剩下长得密密匝匝的杂草。他对这个世界感到厌倦。



7. 母后葛楚德和国王想尽办法叫王子快乐些，但王子却郁郁寡欢，整日穿着哀悼父王的丧服，拒绝一切宴会和邀请。



8. 虽然克劳狄斯曾经宣布过国王是被一条蛇蜇死的，但王子敏锐地感觉到事情不是那么简单，并且怀疑蜇死父王的蛇就是克劳狄斯。



9. 他这样猜测究竟有没有道理？到底应该怎样看待他的母亲？这个谋杀她参加了多少？是否同意？知不知情？这些疑问不断地困扰着他，使他心神不定。



10. 一天，一个守望的哨兵半夜在城堡的高台上看见一个鬼魂，长得跟王子死去的父王完全一样，就连服装都毫无差别。



11. 年轻的王子得知这一消息，感到很惊奇。他分析鬼魂这样出现一定不会是无缘无故的，它一定有话想讲，于是就决定当晚跟哨兵一道去守望。



12. 这是一个寒冷的夜晚，风吹得异常刺骨。王子跟霍拉旭和一个叫马西勒斯的卫兵登上了鬼魂时常出现的高台，等待着鬼魂的出现。



13. 钟声刚刚敲完第十二下，霍拉旭忽然喊道：“鬼魂来了。”接着，一个脸色苍白、表情悲哀的鬼魂，清晰地出现在王子的眼前。王子看到他父亲的鬼魂，忽然感到又惊奇又害怕。



14. 父王的鬼魂可怜地望着他，好象很想跟他谈话，王子禁不住叫出父王的名字说：“哈姆莱特，国王，父亲！”请求父王说出为什么要离开坟墓，走到这人间，怎样才能替它安魂。



15. 鬼魂招呼王子跟它到僻静的地方单独在一起。霍拉旭和马西勒斯都劝王子不要去，怕它是个恶鬼，把王子吓疯了。



16. 劝告和恳求没有改变王子的决心，他挣脱开霍拉旭任凭鬼魂领他到什么地方去。



17. 来到了一个僻静的地方，鬼魂打破了沉寂，说它是王子父亲的鬼魂，是被人害死的，并且说出是怎样被谋害的。



18. 原来，老哈姆莱特习惯每天午后在花园里睡觉，那天，克劳狄斯偷偷走到他身边，把毒草汁注进他的耳朵里，毒汁象水银一样快地流遍了他的全身血管。就这样夺去了他的生命、王位和王后。



19. 鬼魂恳求哈姆莱特说：“若是你确实爱你的父亲，就一定要报复这个卑鄙的凶手。”



20. 鬼魂又哀叹道：“你的母亲竟然也堕落到这个地步，背弃同丈夫的恩爱，嫁给谋杀她的丈夫的人。但是，在你报复你叔叔的时候，千万不要伤害她，让她自己的良心去刺痛她吧。”



21. 哈姆莱特答应了鬼魂吩咐的一切。随后，鬼魂消失了。



22. 哈姆莱特独自呆呆地望着鬼魂消失的方向，似乎还有许多话要说。



23. 刺下土于一个人了，他下定了决心，要立刻忘掉其它所有的一切，只让这复仇的意志深深地留在脑子里。



24. 除他的好朋友霍拉旭一个人外，和鬼魂的对话哈姆莱特谁都没告诉。同时，他嘱咐霍拉旭和马西勒斯对今晚发生的这件事要绝对保密。